

شرح

لامية الغرب

من نظم

محمد حسين الحسيني الجلاي

شرح الدكتور

حاكم حبيب الكريطي

جامعة الكوفة

النجف الاشرف

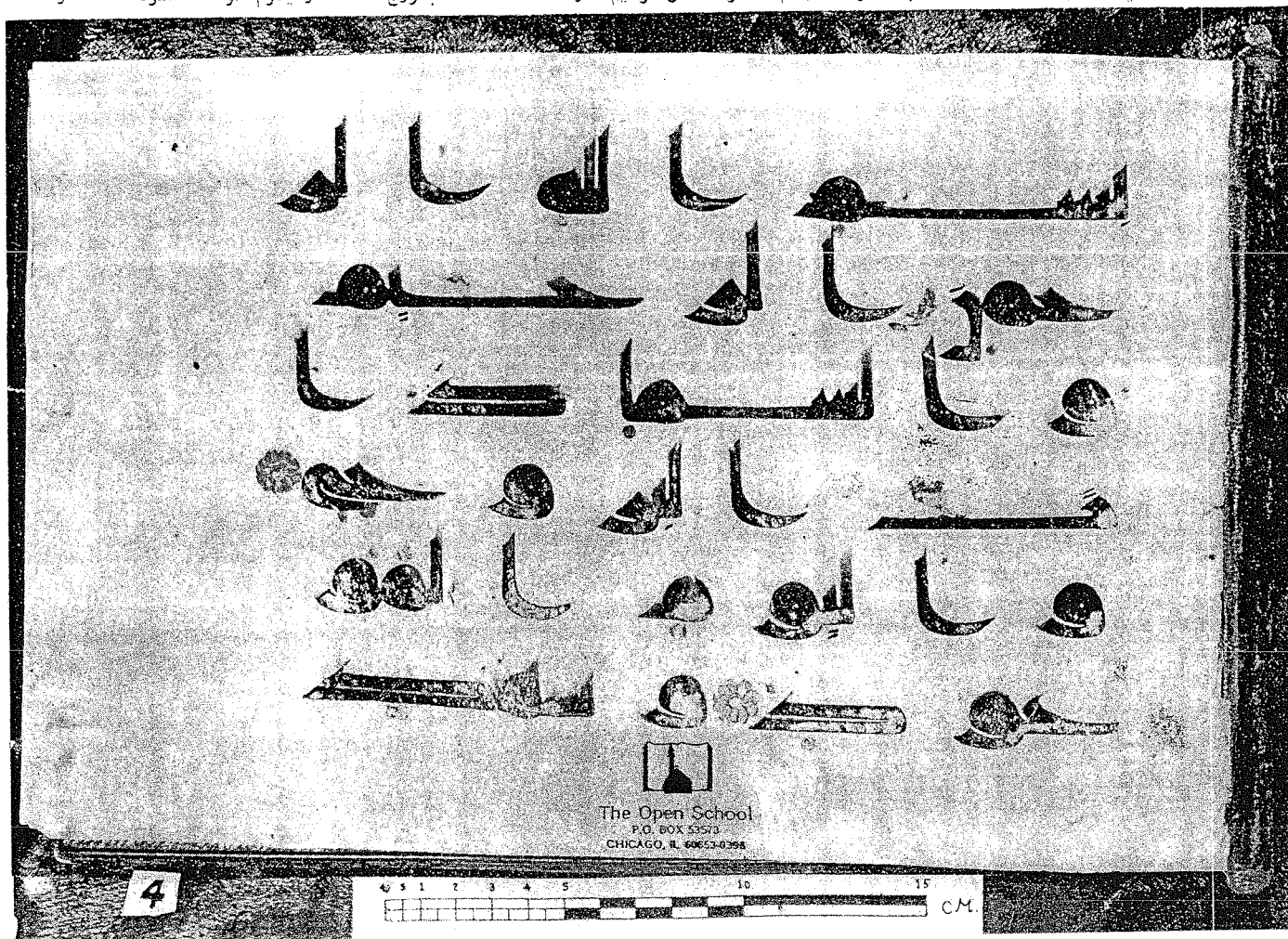
2010=1431



The Open School
P.O. BOX 53573
CHICAGO, IL 60653-0398

بسم الله الرحمن الرحيم

صفحة كتب بخط كوفي على رق الغزال من المصحف الكريم المنسوب للخليفة علي ابن ابي طالب رضي الله عنه . من خزانه الموزمبيقية في المتحف الاسرف (تصوير المتحف العراقي ، مصغر) . نص الآيات بحسب السطور : (بسم الله الرحمن الرحيم والسما ذا ت البروج . واليسوم المو عود . وشاهد)



اللامية

لا ميسرة الغرب

آحالة وآحل

من نظم...

محمد حسين في بني رطل

١٩٨٠ - ١٣٩٩



The Open School

P.O. BOX 53573

CHICAGO, IL 60653-0398

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١

و هو عند قوم جمع الناس و الناس
فمنه و نفعهم سرعاً للجد و العمل

٢

فما ركبوا سبداً و نفعهم
سعداً بخصي نفعهم بالله و علي

٣

بالله و الناس و الله و الناس
للا و نفعهم سوي الله و الناس

۴

لیست سوی سبکات نانہا نہا
فے کھن فہ من اللہ غملا، ول لیل

۵

ولا تجن لہ نہ ہا سبت مفرقہ
نری عیوناً لہا کاشا رب اللہ

۶

ولا نری فے عباہ اللہ من اوب
سوی خداع ضعاف لان من باوہل

۷
و عترة النعم ليست في سلكهم
ولا ناعما جعلت في فتنه لا يجيل

۸
فما يخام فرس لا غلا لا له
سوى سقوط به في ازوال لا نفل

۹
فلنجد الحليم بالسوري سبرتنا
في البيت والسهو لا في الحاد والجل

۱۰

فقد مرزبان مرغ به عبیر
للی غریب و لاله فرلان و دیوون

۱۱

فے ادره بهی، غم و غریب بهی
و غرلان و صغیر و فے جمل

۱۲

اکی بقول و عمل و لغز و غزل
درس و غنیمت کیم فے الله عصر اللال

۱۳

وَأَسْلَمْنَا بِرَحْمَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
سُورَةُ التَّقْوَى وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

۱۴

أَوَّلُ رَسُولٍ كَرَّمَ بِالنَّبِيِّ
سُورَةُ غُفَرَانَ وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

۱۵

فَقَدْ سَلَّمَ فِي خُطْبَتِهِ غُفَرَانَ
تَأْتِي إِلَيْكُمْ بِطُوفَانٍ مِنَ اللَّهِ

١٦

بعد الوتر بنفس قال غانها
وسرع المغفرة سر ووقا عضل

١٧

وجروا الفكر عند كل ولادة
على عقول ذوي الله تعالى ولا يخل

١٨

فاجيد لها وعيد لا سرين له في
الخلق والوصف واللبا وفي اللازل

۱۹

وَصَدَقَ الْكُتُبَ وَاللَّهَ بِسْمِ نَافِئَةٍ
سَ ذَوْرَ اللَّهِ بِمَنْ فَاغَمَ الرِّسْلَ

۲۰

فَمَا وَعَدَ رَسْلَ الْبَارِي إِلَى بَشَرٍ
بِحُرِّ رِغْمَةٍ أَدْوَعُوهُ لِحُفْلٍ

۲۱

وَأَجْعَلْ شَعَارَهُ الْفَرَّاجَ نَدْرَسَ
وَأَنْتَ قَفْرُوهَ وَوَنَمَا عَلَى مَهْلٍ

۲۲

وَسَقِي نَهْدَ كَابِرٍ مَنَسَفَةٍ
بَنِي عِبَادَةَ نَزْدَ فُلُوحٍ لِيُجِيلَ

۲۳

فَكَرَّ خَلِيفَةً مِّنْ نَّسَبٍ قَبْعَدَةٍ
وَجَانِبٍ لِّلْكَذِبِ وَدَكْفَرٍ لِّلْإِسْلَامِ

۲۴

وَنَابِغٍ لِّلْعَقْلِ حَيْثُ قَالَ غَالِقَهُ
ذُقْ قَبْلَ قَابِلٍ وَوَدَّ دَابِلٌ لِّلْجَهْلِ

٢٥

تمهیدی الی رسیدن فی کل صاعده
و عنقریب نفس من هوۃ الازل

٢٦

فسر بعزم علی ارض معبده
بالعلم والفضل والعرفان والعدل

بسم الله الرحمن الرحیم
الحمد لله رب العالمین

الشرح

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين محمد وآله
الطيبين الطاهرين واصحابه المنتجبين وبعد .
لقد عرف الشاعر الجاهلي الشنفرى الازدي بقصيدته اللامية :
أقيموا بني أمي صدور مطيكم فاني الى قوم سواكم لأميل

وقد استأثرت هذه القصيدة باهتمام اللغويين والشراح وسميت بـ (لامية العرب)
تميزاً لها من غيرها من عيون القصائد المبنية على حرف اللام .
ومن اسباب الاهتمام بها ، ما اودعه الشاعر فيها من حكم ووصايا وامثال
استخلصها من تجاربه الذاتية وتجارب الآخرين في الحياة .
وفي القرن السادس الهجري اشتهرت قصيدة مؤيد الدين الطغراني (ت 515 هـ)
اللامية :

اصالة الرأي صانتني عن الخطل وحلية الفضل زانتني لدى العطل
وسميت بـ (لامية العجم) تميزاً لها من (لامية العرب) وتأكيذاً على تفرد
بمضامين مبتكرة كما تفردت اختها المشار اليها .
واليوم نقدم هنا لامية اخرى هي (لامية الغرب) للسيد محمد حسين الجلاي ، الذي
سمي قصيدته بهذا الاسم لجعلها شقيقة ثالثة للامية العرب ولامية العجم ، ونسبها الى
الغرب لانه ابتدعها في تلك البيئة .

لقد جاءت هذه القصيدة - على قصرها - بحمولة من المضامين الفكرية التي عبر
فيها السيد الجلاي عن مشاهداته الشخصية وتجاربه الذاتية ، وهو يعيش في تلك
المجتمعات الغربية التي صارت المادة فيها سلطانا يبجل ، فأثر السيد الجلاي أن
يطلق نفثة مصدور تعكس معاناته ، وتقدم حلاً للمشاكل التي آلت اليها الحياة هناك ،
ويحضرني هنا قول الفقيه الشاعر عبد الله بن عبيد الله بن عتبة بن مسعود الهذلي
حينما سئل كيف تقول الشعر مع النسك والصلاح ؟ قال : لا بد للمصدور من ان ينفث

فكانت اذن (لامية الغرب) تجربة ومعاناة ونفثة وآهات ، ابدعها السيد محمد حسين
الجلاي .

وقد قمت بشرحها وتحقيقها مستكشفاً ومستنطقاً ومنفتحاً على النص ، كما قدم
النص نفسه اليّ بوصفي قارئاً له . وقد اختلف مع السيد الجلاي في بعض الرؤى
التي سربها النص اليّ وهذا ليس بغريب عن عالم الشعر ، الذي لا يمكن ان يقطع
بالوقوف على حدوده .
وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .

الاستاذ الدكتور

حاكم حبيب الكريطي

كربلاء المقدسة / العراق

شوال 1431 هـ / ايلول 2010

- (1) دع عنك لوم جميع الناس والملل قم وانتهج مسرعاً للجدّ والعمل
- (2) نهجاً رشيداً سديداً دونما عطل مستهدياً بخطى نهج الامام علي (١)
- (3) انّ المدارس والاحزاب في بلد لا دين فيها سوى الدولار والدجل (٢)
- (4) ليست سوى شبكات فاق صانعها في كلّ فنّ من الاغراء والحيل (٣)

(١) هذا البيت يرتبط بالبيت السابق بالتضمين ، والتضمين يعني عدم تمام معنى البيت الاّ بالبيت الذي يليه ، ويُحتاج فيه الى قراءة البيتين بنفس واحد من اجل ملاحقة المعنى وعدم الوقوف على البيت الاول طويلاً . والسيد الجلاي هنا يدعو الى التمسك بالنهج الرشيد للامام علي (عليه السلام) في سيرته من مولده الى وفاته وفي اقواله المستمدة من تلك السيرة والتي حفظها (نهج البلاغة) وفي البيت تورية كما لا يخفى.

(٢) يشكو الشاعر في هذا البيت من انماط الحياة المختلفة في بلاد الغرب ، اذ لا همّ للناس هناك الاّ الحصول على المال وجمعه بأي سبيل ، والدجل في مقدمة تلك الاساليب التي يتلفع بها الناس من اجل ذلك ، وقد عبر السيد الجلاي عن المال باظهر صوره وهو الدولار. وتكمن بشاعة ما يشير اليه في ان هذا النهج صار ديناً للمدارس والاحزاب هناك استناداً الى ما يقضي به العرف الاجتماعي فضلاً عن العرف الاقتصادي الذي يمسك بتفاصيل الحياة كلها.

(3) وفي هذا البيت مزيد بيان لتلك المدارس والاحزاب التي صارت شبكات خداع تفوق اصحابها في اغراء الناس وتضليلهم والاحتيال عليهم من اجل سلب اموالهم ونهبها ، وهكذا كونت هذه الاشكال والمظاهر البنية الكبرى لتلك المجتمعات ، فالتفوق فيها اذا يعني التفوق في اساليب الخداع والاغراء والحيل ، وهذا هو المشكل القائم الذي يكابده السيد الجلاي اذ يشعر بفردانيته في ذلك المجتمع بعد ان تعذر عليه ان ينسجم مع ما حوله لبعد ذلك كله عن ثوابته الدينية والاخلاقية والاجتماعية فهو يعيش غربة نفسية ومكانية ، وأحسبه ينظر الى قول الطغراني في لامية العجم :

غالى بنفسي عرفاني بقيمتها فصنتها عن رخيص القدر مبتذل
ينظر ديوان الطغراني

- 5- وانتجت امة عاشت مفرقة ترى عيوننا لها كالشارب الثمل (1)
- 6- ولا ترى في حياة القوم من ادب سوى خداع ضعاف الناس بالوجل (2)
- 7- وعزة القوم ليست في سلوكهم وانما جعلت في قمة الجبـل
- 8- فما نجاح فريق لا خلاق له سوى سقوط به في ارذل السفـل (3)
- 9- لنجعل الحكم بالشورى شعيرتنا في البيت والسوق ثم الحادث الجلل (4)

(1) الثمل: السكر، ثمل بالكسر يثمل ثملا فهو ثمل، اذا سكر واخذ فيه الشراب

(2) الوجـل: الخوف والفرع، وهو من وسائل خداع بسطاء الناس وضعفائهم، حينما يبدي المخادع شفقة كاذبة على المخدوع.

(3) في الابيات الخامس والسادس والسابع والثامن، يومئ السيد الجلالى النتائج سلوك الناس المشار اليه في الابيات التي سبقتها، وتتمثل هذه النتائج - كما يرى الشاعر في تفرق تلك الامم، اذا ليس لها ما يجمعها الا المصالح، فخداع الناس يمثل أدب الناس وهو ليس بأدب. وعزة القوم أخذت من هذا كله وليس من السلوك الذي يقرر مكانه الانسان وسط المجتمع، ومن هنا فنجاح الانسان - من وجهة النظر هذه - يعني السقوط الحقيقي.

(4) يدعو السيد الجلالى في هذا البيت الى جعل الحكم بالشورى شعيرة لنا في حياتنا كلها، الاشارة هنا واضحية الى قوله تعالى ((وأمرهم شورى بينهم)) الشورى 38. وهذه الاشارة ليست اشارة سياسية لنمط الحكم في الاسلام، وانما هي اشارة الى محاولة تنظيم حياة الناس الاجتماعية والاقتصادية. بالتشاور الذي يقود الى الانسجام في اماكن اختلاط الناس مع بعضهم في البيت والسوق والحوادث الجلية.

10- فقد مررنا بتاريخ به عبر" للحاضرين وللأقران والجول (1)

11 - في أرض بطحاء تم الترب طيبة ونهروان وصفين وفي جمل (2)

(1) الجول: العقل, مأخوذ من جول البئر بالضم وهو جدارها, أي ان تجارب التاريخ هي عبر للعقول كلها في كل الازمان

(2) - أرض بطحاء يعني مكة المكرمة ، وابطح مكة :مسيل واديتها , والبطحاء: التراب السهل في بطون الوديان مما قد جرفته السيول, ومنه قریش البطاح: وهم الذي يسكنون وديان مكة , وقریش الطواهر الذين يسكنون ما حول مكة , واکرمهما قریش البطاح , ينظر لسان العرب (بطح).

و (طيبة) اسم المدينة المنورة . وفي الحديث أنه (صلى الله عليه وآله وسلم) أمر أن تسمى المدينة طيبة لخلوها من الشرك وتطهيرها منه . ينظر تاج العروس (طيب) . وينظر تفصيل أكثر عن (طيبة) في كتاب اخبار المدينة المنورة, وكتاب تحقيق النصرة بتلخيص معالم دار الهجرة, وكتاب العقد الثمين في تاريخ البلد الامين.

والنهر وان هو مكان الوقعة التي قضى فيها الامام علي - عليه السلام - على الخوارج ، وكان عددهم أربعة آلاف ، فركبهم المسلمون فقتلوه ولم يقتل من المسلمين الا تسعة . ينظر عن ذلك تاريخ الطبري 3 / 116 ، تاريخ الاسلام 1 / 113 ، المنتظم 10 / 99 .

وصفين : هي المعركة التي ناجز فيها الامام علي - عليه السلام - ، معاوية بن ابي سفيان بعد أن خرج عليه ، وانتهت بالتحكيم , بعد ان شارف الامام - عليه السلام - على هزيمة جيش معاوية . ينظر وقعة صفين , تاريخ الطبري 5/6 وما بعدها ، تاريخ الاسلام 1 / 466 وما بعدها .

والجمل : هي المعركة التي الت يناجز فيها الامام علي - عليه السلام - عائشة وطلحة بن عبيد الله والزبير بعد ان نقضوا بيعته وجاءوا الى البصرة ، وانتهت بانتصار الامام علي - عليه السلام - ومقتل الزبير (قتل قبل المعركة) وطلحة . ينظر كتاب الجمل ، تاريخ الطبري 3 / 52 وما بعدها . مروج الذهب 2 / 376 وما بعدها ، البداية والنهاية 7 / 253 وما بعدها .

- 12 - كلّ يقول اعملوا للخير واتخذوا
13 - وابنوا بناء رصيناً لا عدل له
14 - أدّوا رسالتكم بالصبر متقّة
15 - تقدّموا في خطاكم نمو بارقة
16 - بعد الوثوق بنفس قال خالقها
17 - وجردوا فكركم عن كل واردة
18 - فاعبدوها وحيداً لا شريك له في
- درسا عظيماً لكم في العصر الاول
من الثقافة والايمان في الدول
من دون خوف ولا وهن ولا عجل
تأتي اليكم بطوفان من الامل (1)
أسرع المغفرة من دوما عطل (2)
على عقول ذوي الاطماع والبخل
الخلق والوصف والايجاد في الازل (3)

(1) البارقة : السحابة التي يكون فيها برق ، وهي مما يرجى منه الغيث ، فصارت عنواناً للأمل في سياق البيت .

(2) يشير السيد هنا الى قوله تعالى ((وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ)) آل عمران (133) .

(3) يدعو السيد الجلاي هنا الى عبادة الله الواحد الأحد الذي لا شريك له في الخلق، فهو خالق كل شئ ولا شريك له في الوصف فهو ((ليس كمثله شئ)). وهذه الدعوة هي ردّ على ما قرره في الابيات السابقة من غلبة عبادة المال في المجتمعات الغربية .

- 19 - وصّدق الكتب والايات قاطبة
20 - فما دعت رسل الباري الى بشر
21 - واجعل شعارك للقرآن تدرسه
22 - وتستقي منه آيات منسقة
23 - فكن خليفة حق انت تعبده
- من ادم الاب حتى خاتم الرسل (1)
لجري مظلمة أو دعوة الخطل
وانت تقرأه دوماً على مهل (2)
تبني حياة لنا تدنو الى أجل (3)
وجانب الكذب والكفران والكلل (4)

(1) هذه الدعوة تمثل روح العقيدة الاسلامية الحقّة . التي ترى ان رسالات الانبياء والرسل - عليهم السلام - يتم بعضها بعضاً ، من أبينا آدم - عليه السلام - الى المصطفى محمد (صلى الله عليه وآله وسلم) .

(2) وهذه دعوة اخرى الى المواظبة على قراءة القرآن الكريم قراءة تدبر وتفكر ، فللقرآن ظاهر باطن ، وعلى المسلم ان يتدبر ظاهر القرآن وباطنه . جاء في البرهان في علوم القرآن 20 / 30 ((ان لكل آية ظهراً وبطناً ولكل حرف حداً ومطلعاً)) و ورد في الاتقان 4 / 493 ((ان القرآن انزل على سبعة أحرف اما منها حرف الاّ وله ظهر وبطن ، وان علي بن ابي طالب عنده منه الظاهر والباطن)) ، و ورد قول الامام علي - عليه السلام ((وان القرآن ظاهرة انيق وباطنه عميق ، لا تقنى عجائبه ولا تنقضي غرائبه)) بنظر المعجم المفهرس لالفاظ نهج البلاغة 8 / 19 .

(3) يدعو السيد الجلالى هنا الى ان على الانسان المسلم الذي يقرأ القرآن على وفق الرؤية المشار اليها في البيت السابق ، وان يبني حياته الفانية الدانية الى اجلها على وفق ما يستقيه من آيات القرآن الكريم .

(4) يشير السيد الجلالى هنا الى أنّ الانسان خليفة الله تعالى على الارض بدلالة قوله تعالى ((واذ قال ربك للملائكة اني جاعل في الارض خليفة ...)) البقرة 30 .

- 24 - وتابع العقل حيث قال خالقه
25 - يهدي الى رشدنا في كل صادرة
26 - فسر بعزم على ارض معبدة
- اقبل فأقبل دون الباطل الجهل(1)
ويمنع النفس من هوة الزلل(2)
بالعلم والفضل والعرفان والعمل

(1) يذهب السيد الجلاي في هذا البيت الى قول النبي (صلى الله عليه وآله وسلم)
للامام علي (عليه السلام) : ((يا علي ان أول خلق خلقه الله عز وجل العقل ،
فقال له : أقبل فأقبل ، ثم قال له : أدبر فأدبر ، فقال : وعزتي وجلالي : ما خلقت
خلقاً هو أحب اليّ منك ، بك آخذ وبك أعطي وبك أثيب وبك أعاقب)) ينظر
الكافي 1 / 10 ، من لا يحضره الفقيه 4 / 369 ، كمال الدين وتمام النعمة 254
، وسائل الشيعة 1 / 39 .

(2) يومئ البيت هنا الى ان العقل كفيلٌ بهدايتنا الى الرشد ، ويمنع نفوسنا من
مهاوي الزلل اذا تابعناه وسرنا على هدية ، ولن تجد انساناً يتابع عقله ويمتنع
عن الاستجابة لما تطلبه النفس الامارة بالسوء الا كان مسدداً في حياته .

(3) والاستجابة للعقل تُيسر الانسان السير على الارض المعبدة باعلم والعرفان
والعمل الان هذه السبل هي سُبُل العقل .

المصادر والمراجع

المصادر والمراجع

- 1 - القرآن الكريم .
- 2 - الاتقان في علوم القرآن - جلال الدين السيوطي / مراجعة وتحقيق سعيد المنذوه ، موسوعة الكتب الثقافية / بيروت / لبنان ط 1 ، 1416 هـ ، 1996 م .
- 3 - اخبار المدينة المنورة / محمد بن الحسن بن زباله ت 199 هـ ، جمع وتوثيق ودراسة / صلاح عبد العزيز زين سلامة / ط 1 ، 1424 هـ ، 2003 م / مركز بحوث ودراسات المدينة المنورة .
- 4 - البداية والنهاية / الحافظ بن كثير ت 774 هـ / تحقيق علي شيري - ط 1 ، 1408 هـ ، دار احياء التراث العربي / بيروت / لبنان .
- 5 - البرهان في علوم القرآن - بدر الدين الزركشي ، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا ، دار الكتب العلمية / بيروت / لبنان ، ط 1 ، 1408 هـ / 1988 م .
- 6 - تاج العروس من جواهر القاموس / محمد مرتضى الزبيدي / مكتبة الحياة / بيروت .
- 7 - تاريخ الخلفاء - السيوطي / ضبط وتحقيق رضوان / جامع رضوان - ط 1 ، 1425 هـ / 2004 م .
- 8 - تاريخ الطبري / محمد بن جرير الطبري / دار الكتب العلمية / بيروت / لبنان / ط 1 ، 3 ، 1411 هـ .
- 9 - تحقيق النصره بتلخيص معالم دار الهجرة / تحقيق محمد عبد الجواد الاصمعي / المكتبة العلمية / المدينة المنورة / ط 1 ، 2 ، 1401 هـ .
- 10 - الجمل والنصرة لسيد العترة في حرب البصرة / الشيخ المفيد / تحقيق السيد علي مير شريف / مكتب الاعلام الاسلامي / 1413 هـ .
- 11 - شعر الشنفرى الأزدي / تحقيق الدكتور علي ناصر غالب / راجعه الدكتور عبد العزيز بن ناصر المانع / اشرف على طبعه حمد الجاسر / مطبوعات مجلة العرب / الرياض / المملكة العربية السعودية / ط 1 / 1419 هـ / 1989 م .
- 12 - العقد الثمين في تاريخ البلد الأمين / تحقيق فؤاد السيد / مؤسسة الرسالة / الطبعة الثانية / 1405 هـ / 1985 م .
- 13 - لسان العرب / ابن منظور / دار احياء التراث العربي / مصر / ط 1 ، 1405 هـ .
- 14 - مروج الذهب ومعادن الجوهر / للمسعودي / دار الكتاب العربي / بيروت / لبنان 1428 هـ / 2007 م .
- 15 - المعجم المفهرس لالفاظ نهج البلاغة / كاظم محمدي و محمد دشتي / دار الاضواء / بيروت / لبنان / 1406 هـ / 1986 م .
- 16 - المنتظم في تاريخ الملوك والامم / ابن الجوزي / دار صادر / بيروت / لبنان /

1358 هـ .

17 - وقعة صفين / نصر بن مزاحم المنقري / تحقيق عبد السلام محمد هارون /
مطبعة المدني / القاهرة / الطبعة الثانية / 1328 هـ .



السيرة الشخصية

- * الدكتور حاكم حبيب الكريطي .
- * ولد في كربلاء 1953 م .
- * حصل على شهادة البكالوريوس من كلية الاداب / جامعة بغداد عام 1976 م .
- * حصل على شهادة الماجستير من كلية الاداب / جامعة بغداد عام 1987 م .
- * حصل على شهادة الدكتوراه من كلية الاداب / جامعة بغداد عام 1990 م .
- * حصل على درجة الاستاذية (البروفيسور) عام 2005 م .
- * استاذ زائر كلية التربية / شبوة / جامعة عدن عام 1990 م .
- * رئيس قسم اللغة العربية / كلية الاداب / جامعة الكوفة .
- * رئيس تحرير مجلة اللغة العربية وآدابها في العراق التي تصدرها كلية الاداب / جامعة الكوفة .
- * عضو هيئة تحرير مجلة كلية الاداب / جامعة الكوفة .
- * عضو هيئة تحرير مجلة كلية الفقه / جامعة الكوفة .
- * له خمسة كتب مطبوعة و اربعة قيد الطبع .
- * له اكثر من 40 بحثاً بين منشور ومخطوط .
- * أشرف على اكثر من خمسين رسالة ماجستير واطروحة دكتوراه .
- * ناقش أكثر من سبعين رسالة واطروحة في أغلب الجامعات العراقية .
- * عضو فخري في منتدى شبوة الثقافي / شبوة / اليمن .
- * عضو اتحاد الادباء والكتاب العراقيين والعرب .

Sharh
Lamiyyat al-Gharb

By

Dr. Hakem al-Krati

University of Kufah

Najaf-Iraq

1431=2010



The Open School
P.O. BOX 53573
CHICAGO, IL 60653-0398